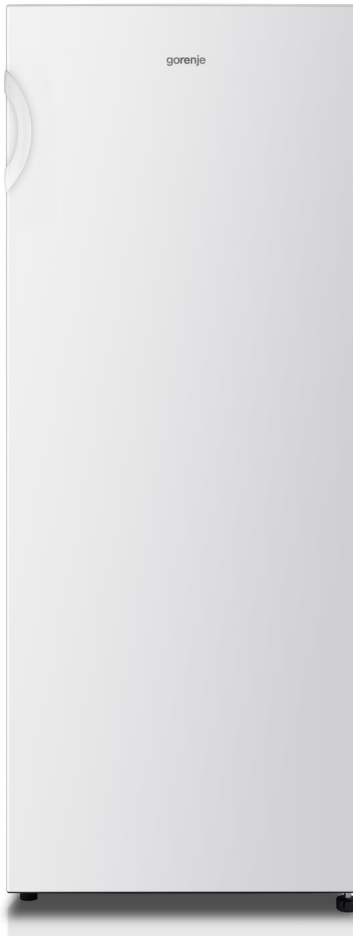


FR

# gorenje

**NOTICE D'UTILISATION**  
**DÉTAILLÉE** POUR  
UN CONGÉLATEUR  
ARMOIRE



Nous vous remercions vivement de la confiance que vous nous avez manifestée en achetant un appareil de notre marque, conçu pour vous simplifier la vie. Afin de vous faciliter l'utilisation de ce produit, nous vous fournissons un mode d'emploi détaillé et une notice d'installation séparée. Ces instructions vous permettront de vous familiariser rapidement avec votre nouvel appareil.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de son utilisation.

**L'appareil est destiné exclusivement à un usage ménager.**

**Le congélateur** est destiné à la congélation des aliments frais et à la conservation à long terme des surgelés (jusqu'à un an, selon la nature des produits).

Venez visiter notre site web où vous pourrez entrer le numéro de modèle de votre appareil, indiqué sur sa plaque signalétique ou sur le certificat de garantie ; vous y trouverez aussi une description détaillée de votre appareil, des conseils d'utilisation et de dépannage, des informations sur le service après-vente, un mode d'emploi, etc.



<http://www.gorenje.com>



Mise en garde concernant la sécurité

# SOMMAIRE

---

**4 RECOMMANDATIONS IMPORTANTES ET PRÉCAUTIONS À  
PRENDRE**

---

**4 INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ ET MISES EN GARDES**

---

PRÉSENTATION

**12 INSTALLATION DE VOTRE NOUVEL APPAREIL**

---

**14 DESCRIPTION DE L'APPAREIL**

---

**15 INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE**

---

**20 FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL**

---

**22 UTILISATION DE VOTRE APPAREIL**

---

DESCRIPTION DE  
L'APPAREIL

**25 CONSEILS UTILES**

---

**26 NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

---

DÉGIVRAGE ET  
NETTOYAGE DE  
L'APPAREIL

**28 DÉPANNAGE**

---

**30 MISE AU REBUT DE L'APPAREIL**

---

DIVERS

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES ET PRÉCAUTIONS À PRENDRE

---



## INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ ET MISES EN GARDES

Avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement cette notice d'utilisation, y compris les conseils et mises en garde, car elle décrit l'appareil et la manière de s'en servir correctement en toute sécurité. Pour éviter les erreurs et les accidents inutiles, il est important de veiller à ce que toutes les personnes utilisant l'appareil soient parfaitement familiarisées avec son fonctionnement et ses dispositifs de sécurité. Conservez ce manuel et assurez-vous qu'il reste avec l'appareil si vous déménagez ou le vendez, afin que tout utilisateur soit correctement informé des consignes d'utilisation et de sécurité. Pour la sécurité des personnes et des biens, respectez les instructions de ce mode d'emploi, car le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par omission.

### **Sécurité des enfants et personnes vulnérables**

Selon les normes européennes :

Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils

s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Ils ne doivent pas non plus procéder sans surveillance à son nettoyage et à son entretien.

Les enfants de 3 à 8 ans peuvent sortir les aliments des appareils frigorifiques ou les ranger à l'intérieur.

Selon les normes de l'IEC :

Cet appareil n'est pas prévu pour les personnes (y compris les enfants) disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances. Elles ne pourront l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité et après avoir été mises au courant de son fonctionnement.

- Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants car il existe un risque d'étouffement.
- Si vous mettez l'appareil au rebut, débranchez-le, coupez le cordon secteur (aussi près que possible de l'appareil) et retirez la porte pour éviter que les enfants qui jouent ne subissent un choc électrique ou s'y enferment.
- Si cet appareil équipé de joints de porte magnétiques doit remplacer un ancien appareil muni d'un verrou à ressort sur la porte ou le couvercle, veillez à rendre ce verrou inutilisable avant de mettre l'ancien appareil au rebut. Cela l'empêchera de devenir un piège mortel pour un enfant.



## **Sécurité générale**

- ATTENTION – Cet appareil est destiné à un usage domestique et aux applications similaires telles que :
  - les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux, et autres lieux de travail ;
  - les hébergements privés de type chambre d'hôte ;

- les gites ruraux, les unités d'habitation destinées aux clients des résidences hôtelières, motels et autres établissements d'hébergement ;
  - les établissements offrant un service de restauration/ traiteur mais ne pratiquant pas la vente au détail.
- 
- ATTENTION - Ne rangez pas dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable.
  - ATTENTION - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
  - ATTENTION - Veillez à ce que les ouvertures de ventilation situées sur la coque de l'appareil ou dans le meuble d'encastrement ne soient pas obstruées.
  - ATTENTION - Pour accélérer le dégivrage, n'utilisez pas d'accessoires mécaniques ni d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant.
  - ATTENTION - N'endommagez pas le circuit de réfrigérant.
  - ATTENTION - N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de conservation des aliments, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
  - ATTENTION - Le réfrigérant et les gaz isolants sont inflammables. Mettez l'appareil au rebut exclusivement dans une déchèterie agréée. Ne l'exposez pas aux flammes.
  - ATTENTION - Lors du positionnement de l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ni endommagé.
  - ATTENTION - Ne placez pas de multiprises à l'arrière de l'appareil.

## Réfrigérant

Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutène (R600a), un gaz naturel présentant un niveau élevé de compatibilité environnementale, mais qui reste inflammable. Veillez à ce qu'aucun des composants du circuit de réfrigérant ne soit endommagé pendant le transport et l'installation de l'appareil.

Le réfrigérant (R600a) est inflammable.

- **ATTENTION** – Les appareils frigorifiques contiennent du réfrigérant et leur isolation renferme des gaz. Le réfrigérant et les gaz doivent être éliminés de manière professionnelle, car ils peuvent provoquer des lésions oculaires ou s'enflammer. Avant de mettre l'appareil au rebut de façon appropriée, vérifiez que la tubulure du circuit de réfrigérant n'est pas endommagée.



**ATTENTION ! Risque d'incendie/matériaux inflammables.**

Si le circuit du réfrigérant est endommagé :

- éviter les flammes nues et les sources d'ignition,
- aérez à fond la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier les caractéristiques de l'appareil ou de le transformer de quelque manière que ce soit.

Toute détérioration du cordon secteur peut provoquer un court-circuit, un incendie et / ou un choc électrique.



## Sécurité électrique

- Ne branchez pas le cordon d'alimentation à un câble prolongateur.
- Vérifiez que la prise n'est pas écrasée ou endommagée. Si c'était le cas, elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie.
- Assurez-vous que vous pouvez accéder à la prise électrique de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Si la prise murale est mal fixée, n'y insérez pas la fiche de l'appareil. Il existe un risque de choc électrique ou d'incendie.
  
- N'utilisez pas l'appareil sans le couvercle de l'éclairage intérieur.
- Le congélateur doit être alimenté exclusivement par du courant alternatif monophasé de 220 ~ 240V / 50Hz. Pour des raisons de sécurité, si les fluctuations de tension dans la localité de l'utilisateur sont si importantes que la tension dépasse la fourchette ci-dessus, il faudra intercaler sur le circuit un régulateur de tension automatique de plus de 350 W C. A. Le congélateur devra alors être branché à une prise de courant spéciale au lieu de celle utilisée pour d'autres appareils électriques. Sa fiche devra correspondre à la prise murale avec fil de terre.

## Utilisation courante

- Ne rangez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil. Risque d'explosion.
- Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil (par exemple, sorbetière électrique, mixeur, etc.).



- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, ne tirez pas sur le câble, mais sur la fiche.
- Ne placez pas d'objets chauds à proximité des composants en plastique de cet appareil.
- Ne rangez pas de produits alimentaires contre la sortie d'air de la paroi arrière.
- Conservez les sachets de produits surgelés conformément aux instructions du fabricant.
- Respectez scrupuleusement les recommandations des fabricants concernant la conservation. Reportez-vous à leurs instructions.
- Ne mettez pas de boissons gazeuses ou pétillantes dans le congélateur, car cela créerait une pression sur la bouteille, ce qui risquerait de la faire exploser et d'endommager l'appareil.
- Les aliments congelés peuvent provoquer des brûlures dues au froid si vous les consommez immédiatement après les avoir sortis du congélateur, sans décongélation préalable.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Maintenez à l'écart de l'appareil les bougies allumées, les lampes et autres objets ayant une flamme nue afin d'éviter de mettre le feu à l'appareil.
- L'appareil est conçu pour conserver les aliments et/ou les boissons d'un foyer normal, comme expliqué dans cette notice. L'appareil est lourd ; il faudra prendre des précautions lors de son déplacement.
- Ne touchez jamais les parois du congélateur ni les aliments congelés avec des mains humides ou mouillées car cela pourrait provoquer une abrasions de la peau ou des engelures dues au froid.
- Ne montez pas sur le socle, les tiroirs, les portes, etc. et ne les utilisez pas comme supports.
- Une fois décongelés, les aliments ne doivent pas être recongelés.

- Ne consommez pas de glaces à l'eau ou de glaçons qui viennent de sortir du congélateur, car le froid extrême pourrait provoquer des brûlures à la bouche et aux lèvres.
- Pour éviter que les accessoires ne tombent et causent des blessures aux personnes ou des dommages à l'appareil, ne surchargez pas les balconnets ni les tiroirs.

## **Attention !**

### **Nettoyage et entretien**

- Avant de procéder à l'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de la prise murale.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets en métal, un nettoyeur à vapeur, des huiles essentielles, des solvants organiques ou des détergents abrasifs.
- N'enlevez pas le givre avec des objets coupants, mais utilisez un grattoir en plastique.

### **Recommandations importantes pour l'installation**

- Pour le raccordement électrique, suivez attentivement les instructions de ce manuel.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. S'il est abîmé, ne le raccordez pas au réseau électrique. Signalez immédiatement les dommages éventuels à votre détaillant ; dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de refluer dans le compresseur.
- L'air doit pouvoir circuler correctement autour de l'appareil, sinon il pourrait surchauffer. Pour obtenir une ventilation suffisante, suivez les instructions relatives à l'installation. Dans la mesure du possible, l'arrière de l'appareil ne doit pas être trop près du mur pour éviter que ce dernier ne touche les pièces chaudes (compresseur, condenseur). Afin d'éviter tout risque d'incendie, suivez les instructions d'installation.

- Ne placez pas l'appareil près d'un radiateur ou d'un appareil de cuisson.
- Après l'installation, la fiche secteur doit rester accessible.

### **Service après-vente**

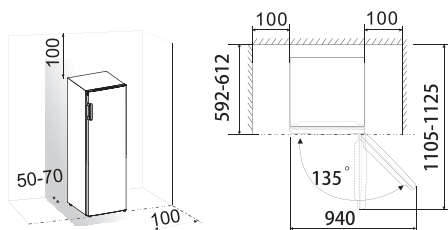
- Toute intervention sur la partie électrique de l'appareil doit être réalisée par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Cet appareil doit être réparé par le service après-vente agréé qui devra utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine:
  - 1) si l'appareil est à froid ventilé,
  - 2) s'il comporte un compartiment congélateur.

# INSTALLATION DE VOTRE NOUVEL APPAREIL

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez tenir compte des conseils suivants.

## Aération de l'appareil

Une aération correcte est nécessaire autour de l'appareil pour assurer la dissipation de la chaleur, un rendement élevé et une faible consommation d'énergie. Un espace suffisamment dégagé doit donc être disponible autour du réfrigérateur. Il faut prévoir une distance de 50 à 70 mm entre l'arrière de l'appareil et le mur, au moins 100 mm au-dessus, au moins 100 mm entre ses parois latérales et le mur, et un espace libre suffisant à l'avant pour permettre à la porte de s'ouvrir à 135 degrés. Veuillez observer le schéma ci-dessous.



## Remarque :

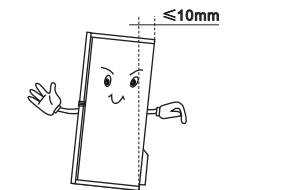
- Cet appareil fonctionne bien dans les classes climatiques allant de N à T. Il est possible qu'il ne fonctionne pas correctement si, pendant une longue période, la température ambiante est supérieure ou inférieure à la plage indiquée.

Classe	Température
SN	de +10 °C à +32 °C
N	de +16 °C à +32 °C
ST	de +16 °C à +38 °C
T	de +16 °C à +43 °C

- Installez l'appareil dans un endroit sec pour éviter les moisissures.
- Ne l'exposez pas au rayonnement solaire direct, à la pluie et au gel. Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle que poêle, cheminée ou radiateur.

## Mise à niveau de l'appareil

- Pour que l'appareil soit mis à niveau correctement et que l'air circule suffisamment dans la partie inférieure à l'arrière, il peut être nécessaire de régler les pieds. Vous pouvez les ajuster à la main ou avec une clé appropriée.
- Pour permettre aux portes de se fermer automatiquement, inclinez le haut de l'appareil d'environ 10 mm vers l'arrière.



# DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Bandeau de commandes
2. Colonne d'air froid
3. Abattant
4. Tiroirs du milieu

5. Tiroir inférieur
6. Pied gauche réglable
7. Pied droit réglable
8. Poignée de la porte

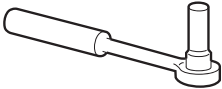


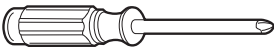


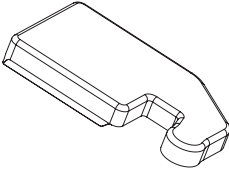
## Remarque :

- En raison des améliorations continues de nos produits, votre congélateur peut être légèrement différent de celui décrit dans cette notice, mais ses fonctions et son mode d'utilisation restent les mêmes.
- Pour obtenir la meilleure efficacité énergétique de ce produit, placez toutes les clayettes et tous les tiroirs dans leur position d'origine, comme indiqué sur l'illustration ci-dessus.
- Si vous enlevez un tiroir, retournez à 180 degrés la clayette en fil située sous ce tiroir pour obtenir la meilleure efficacité énergétique.

# INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

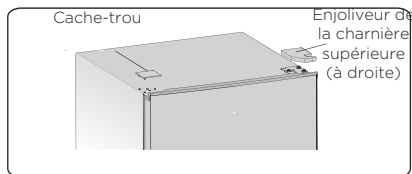
Vous pouvez inverser le sens d'ouverture de la porte et transférer les charnières du côté droit (fourni) au côté gauche, si le lieu d'installation l'exige. Attention ! Lors de l'inversion du sens d'ouverture de la porte, l'appareil ne doit pas être raccordé au secteur. Assurez-vous que la fiche est débranchée de la prise murale.

Outils nécessaires

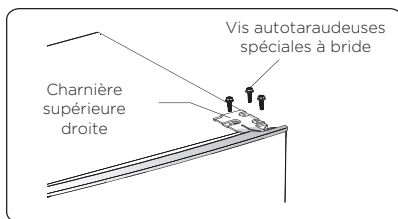
		
<b>Clé à douille de 8mm</b>	<b>Tournevis plat</b>	<b>Couteau à mastic</b>
		
<b>Tournevis cruciforme</b>	<b>Clé à molette</b>	<b>Clé plate de 8mm</b>
<b>Pièce supplémentaire (dans le sachet en plastique)</b>		
		
<b>Enjoliveur de la charnière posée à gauche</b>		

Remarque : si nécessaire, vous pouvez coucher le congélateur sur sa face arrière pour pouvoir accéder à sa base. Vous devrez poser sur de la mousse souple ou sur un matériau similaire afin de ne pas endommager l'arrière de l'appareil. Pour inverser le sens d'ouverture de la porte, les étapes suivantes sont généralement recommandées.

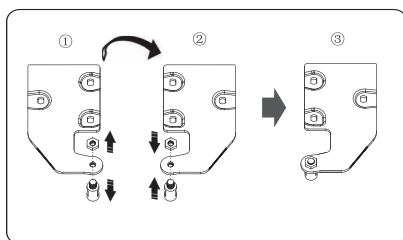
1. Utilisez un couteau à mastic ou un tournevis plat pour enlever le cache-trou qui se trouve dans le coin supérieur gauche du congélateur et pour retirer l'enjoliveur de la charnière supérieure qui est situé dans le coin supérieur droit.



2. Avec une clé à douille ou une clé plate, dévissez les vis autotaraudeuses spéciales à bride qui fixent la charnière supérieure droite (pendant cette opération, maintenez la porte supérieure avec votre main).

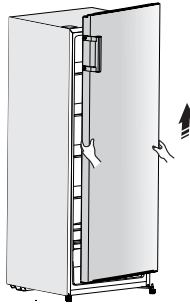


3. Retirez l'axe de la charnière supérieure, tournez-le en sens inverse, puis serrez-le fermement et mettez-le en lieu sûr.

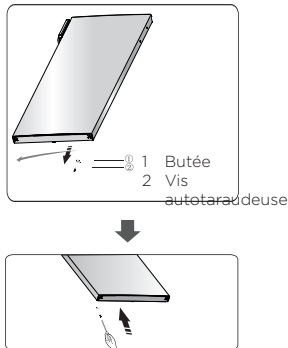




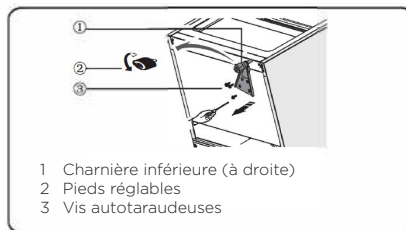
4. Déboîtez la porte de la charnière inférieure.



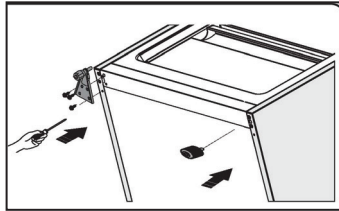
5. Couchez la porte sur une surface lisse en plaçant sa face externe vers le haut. Desserrez la vis (2) et la pièce (1), puis vissez-les fermement sur le côté gauche.



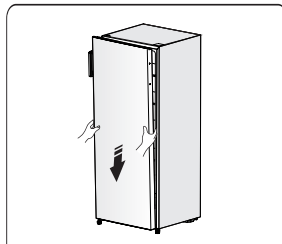
6. Couchez le congélateur sur de la mousse souple ou un matériau similaire. Retirez les deux pieds réglables et la charnière inférieure en dévissant les vis autotaraudeuses à bride.



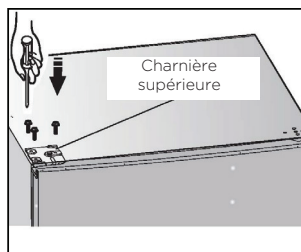
7. Posez la charnière inférieure sur le côté gauche et fixez-la avec les vis autotaraudeuses à bride. Placez les pieds réglables de l'autre côté et fixez-les.



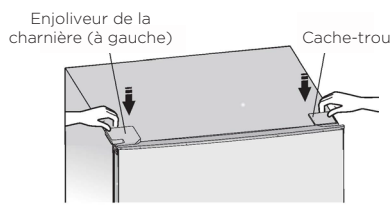
8. Placez la porte dans la position appropriée, ajustez la charnière inférieure, et positionnez l'axe de la charnière dans le trou inférieur de la porte.



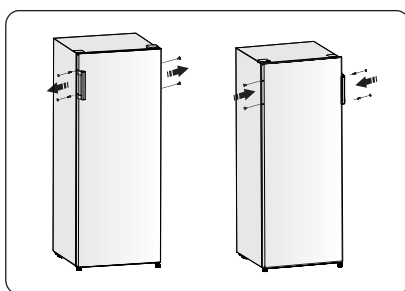
9. Transférez la charnière supérieure de l'autre côté et insérez son axe dans le trou supérieur de la porte, puis ajustez la position de la porte (maintenez-la avec votre main pendant cette opération) et fixez la charnière supérieure avec les vis autotaraudeuses à bride.



10. Enfoncez le cache-trou dans le coin supérieur droit du congélateur. Posez l'enjoliveur de la charnière supérieure (qui se trouve dans le sac en plastique) sur le coin gauche. Rangez l'autre enjoliveur dans le sachet.



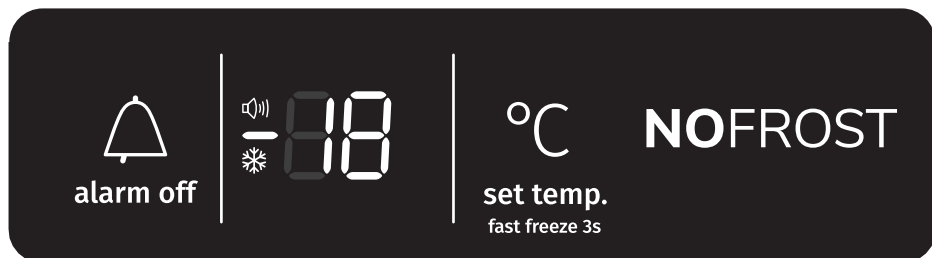
11. Transférez la poignée du côté gauche de la porte vers le côté droit.



Attention ! Lors de l'inversion du sens d'ouverture de la porte, l'appareil ne doit pas être branché au secteur. Retirez au préalable la fiche de la prise murale.

# FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Le bandeau de commandes sur lequel se règle la température du congélateur est situé à l'intérieur de l'appareil. Utilisez votre appareil conformément aux instructions ci-après. Il comporte les fonctions et les modes d'utilisation figurant sur le bandeau de commandes illustré ci-dessous. Lorsque vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, le rétroéclairage des icônes s'allume sur l'afficheur. Quand vous fermez la la porte, le rétroéclairage s'éteint.



## Réglage de la température

Important : dans des conditions normales, nous vous recommandons de régler la température du congélateur à  $-18^{\circ}\text{C}$ . Si vous souhaitez la modifier ultérieurement, suivez les instructions ci-dessous.

Attention ! Lorsque vous réglez une température, vous choisissez une température moyenne pour l'ensemble de l'appareil. La température à l'intérieur de l'appareil peut varier par rapport à la valeur affichée sur le bandeau, en fonction de la quantité d'aliments que vous conservez et de l'endroit où vous les placez. La température ambiante – basse ou élevée – peut également avoir une incidence sur la température réelle à l'intérieur de l'appareil.

## Mode

### Super congélation

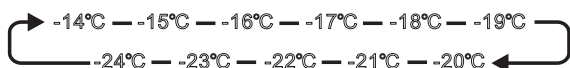
La Super Congélation abaisse rapidement la température du congélateur, ce qui accélère la congélation des aliments. Ceci permet de préserver les vitamines et les nutriments des aliments frais qui conserveront plus longtemps leurs qualités.

- Pour sélectionner la Super Congélation, appuyez 3 secondes sur la touche « $^{\circ}\text{C}$  set temp./fast freeze 3s». L'afficheur indique «-24» et l'icône (❄) s'allume.
- Si vous voulez congeler une grande quantité d'aliments frais, activez la Super congélation plusieurs heures avant de les placer dans le congélateur afin de prévenir la montée indésirable de la température.

- Si vous voulez utiliser la totalité de la capacité de congélation indiquée sur la plaque signalétique, activez la Super congélation 24 heures avant d'introduire les aliments frais dans le congélateur. La Super Congélation se désactive automatiquement au bout de 52 heures.
- Pour désactiver la Super Congélation, appuyez 3 secondes sur la touche «°C set temp./fast freeze 3s» ; l'icône (❄) s'éteint alors et la température revient à son réglage précédent.

### Réglage de la température

- Pour activer le mode permettant de régler la température du congélateur, appuyez sur la touche «°C set temp./fast freeze 3s». Si vous maintenez votre doigt sur cette touche, les valeurs apparaissent sur l'afficheur selon la séquence suivante :



### Alarme de porte

- Si la porte du congélateur reste ouverte plus d'une minute, l'alarme de porte retentit et l'icône (🔊) se met à clignoter. Vous pouvez interrompre la sonnerie en appuyant sur la touche «🔊» ; l'icône reste allumée mais cesse de clignoter.
- Pour économiser l'énergie, il faut éviter de laisser la porte ouverte trop longtemps. Pour désactiver l'alarme, fermez la porte.

# UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

---

Ce chapitre vous indique comment utiliser les principales fonctions. Nous vous recommandons de le lire attentivement avant d'utiliser l'appareil.

## Utilisation du congélateur

Le compartiment congélateur est adapté à la conservation des aliments devant être congelés, tels que viande, poisson, crèmes glacées, etc.

Attention ! Veillez à ne pas laisser les bouteilles dans le congélateur plus longtemps que nécessaire, car la congélation peut les faire éclater.

## Clayettes

- Les clayettes conviennent au rangement des aliments.
- Pour enlever une clayette en fil : soulevez-la à l'avant et retirez-la.

## Important !

Afin de tirer parti au maximum du volume du congélateur, vous pouvez enlever un ou plusieurs tiroirs de l'appareil, en fonction de vos besoins.

Si vous enlevez un tiroir, retournez à 180 degrés la clayette en fil située sous ce tiroir pour obtenir la meilleure efficacité énergétique.

Pour économiser l'énergie, n'enlevez pas le tiroir du bas.

## Tiroirs

Les tiroirs sont destinés au rangement des aliments congelés. Pour enlever un tiroir, il faut d'abord le tirer à l'horizontale, puis le faire basculer.

Pour remettre le tiroir correctement en place, procédez dans l'ordre inverse.

Attention ! Ne fermez jamais la porte du congélateur lorsque les clayettes, l'abattant, les tiroirs sont tirés vers l'avant. Cela pourrait endommager ces équipements et la porte.

## Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions ci-dessous :

- Si la porte reste ouverte longtemps, cela peut provoquer la montée significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes accessibles de dégivrage.
- Conservez au réfrigérateur la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
- Les compartiments à deux étoiles pour aliments congelés conviennent à la conservation des aliments déjà congelés, au rangement ou à la confection de crème glacée et à la fabrication de glaçons.
- Les compartiments à une, deux, ou trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.

N° d'ordre	TYPE de compartiment	Température cible de conservation [°C]	Aliments appropriés
1	Congélateur (***)*	≤ -18	Poissons et fruits de mer (crevettes, coquillages), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée : 3 mois - la valeur nutritionnelle et le goût diminuent avec le temps). Convient à la congélation des aliments frais.
2	Congélateur ***	≤ -18	Poissons et fruits de mer (crevettes, coquillages), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée : 3 mois - la valeur nutritionnelle et le goût diminuent avec le temps). Ne convient pas à la congélation des aliments frais.
3	Congélateur **	≤ -12	Poissons et fruits de mer (crevettes, coquillages), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée : 2 mois - la valeur nutritionnelle et le goût diminuent avec le temps). Ne convient pas à la congélation des aliments frais.
4	Congélateur *	≤ -6	Poissons et fruits de mer (crevettes, coquillages), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée : 1 mois - la valeur nutritionnelle et le goût diminuent avec le temps). Ne convient pas à la congélation des aliments frais.

5	Pas d'étoile	-6 ≤ 0	Aliments frais : porc, bœuf, poisson, poulet ; certains aliments transformés emballés, etc. (Il est recommandé de les consommer le jour même, de préférence pas plus de 3 jours après). Aliments transformés encapsulés, partiellement emballés (aliments non congelables).
---	--------------	--------	--

**Remarque : il faut ranger les différents aliments en fonction des compartiments ou de la température de conservation cible des produits que vous avez achetés.**

- Si l'appareil frigorifique doit rester vide pendant une longue période, mettez-le à l'arrêt, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez les portes entrouvertes pour éviter le développement de moisissures à l'intérieur.



# CONSEILS UTILES

---

## Conseils pour les économies d'énergie

Nous vous recommandons de suivre les conseils suivants pour économiser l'énergie.

- Essayez de ne pas ouvrir la porte trop longtemps.
- Veillez à ce que l'appareil soit éloigné de toute source de chaleur (rayonnement solaire direct, four ou cuisinière électrique).
- Ne réglez pas la température à un niveau plus bas que nécessaire.
- Ne rangez pas dans l'appareil des aliments encore chauds ou des liquides fumants.
- Placez l'appareil dans une pièce bien aérée, exempte d'humidité. Veuillez vous référer au chapitre sur l'Installation de votre nouvel appareil.
- Si le tableau indique les aliments qu'il faut ranger dans les tiroirs, le bac à légumes, les balconnets et sur les clayettes, respectez cette configuration car c'est la plus économe en énergie.

## Conseils pour la congélation

- Lors de la première utilisation ou après une période d'inutilisation : avant de placer les aliments dans le congélateur, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures en réglant la température sur la position la plus froide.
- Divisez les aliments en petites portions afin de les congeler complètement le plus vite possible et de ne décongeler plus tard que la quantité nécessaire.
- Enveloppez les aliments dans une feuille d'aluminium ou du polyéthylène (plastique) et veillez à ce que les emballages soient étanches à l'air.
- Les aliments frais à congeler ne doivent pas toucher les produits déjà congelés afin d'éviter une élévation de la température de ces derniers.
- Les produits congelés, s'ils sont consommés immédiatement après leur sortie du congélateur, peuvent éventuellement provoquer des brûlures dues au gel.
- Il est recommandé d'étiqueter et de dater chaque produit congelé afin de connaître leur durée de stockage.

## Conseils pour la conservation des surgelés du commerce

- Assurez-vous que les surgelés du commerce ont été stockés dans des conditions correctes par le détaillant.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent pas être recongelés.
- Ne dépassez pas la date limite de consommation indiquée sur l'emballage.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris ses accessoires, doivent être nettoyés régulièrement (au moins tous les deux mois).

## **Attention !**

Lors du nettoyage, l'appareil ne doit pas être raccordé au secteur car il existe un risque de choc électrique. Avant de commencer à le nettoyer, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de la prise de courant.

## **Nettoyage de l'extérieur**

Essuyez l'afficheur avec un chiffon propre et doux.

- Pulvérisez l'eau sur le chiffon au lieu de la pulvériser directement sur l'appareil. Cela permet d'assurer une répartition uniforme de l'humidité sur la surface.
- Nettoyez les portes, les poignées et la coque de l'appareil avec un détergent léger, puis essuyez-les avec un chiffon doux.

## **Attention !**

N'utilisez pas d'objets coupants car ils risqueraient de rayer la surface. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de diluant, de détergent pour voiture, d'eau de Javel, d'huiles essentielles, de détergents abrasifs ou de solvants organiques tels que le benzène. Ils peuvent endommager la surface de l'appareil et provoquer un incendie.

## **Nettoyage de l'intérieur**

Vous devez nettoyer régulièrement l'intérieur de l'appareil. Le nettoyage est plus facile lorsque l'appareil ne contient plus beaucoup d'aliments. Lavez l'intérieur du congélateur avec une solution légère de bicarbonate de soude, puis rincez-le à l'eau tiède avec une éponge ou un chiffon essoré. Séchez soigneusement toutes les surfaces et les pièces amovibles avant de les remettre en place.

Bien que cet appareil dégivre automatiquement, une couche de glace peut apparaître sur les parois intérieures si sa porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. Si la couche est très épaisse, choisissez un moment où le congélateur est presque vide et procédez comme suit :

1. Retirez les aliments qui restent et les accessoires, débranchez l'appareil du secteur et laissez la porte et les tiroirs ouverts. Aérez la pièce à fond pour accélérer le processus.
2. Quand le dégivrage est terminé, nettoyez le congélateur comme indiqué plus haut.

**Attention !**

N'utilisez pas d'objets tranchants pour enlever le givre du congélateur. Vous pourrez remettre l'appareil en marche et le rebrancher au secteur uniquement lorsque l'intérieur sera complètement sec.

**Nettoyage des joints de porte**

Veillez à ce que les joints de porte restent propres. Les aliments et les boissons sucrés peuvent faire adhérer les joints à la cuve et ils risquent de se déchirer lorsque vous ouvrirez la porte. Lavez les joints avec de l'eau tiède et un détergent doux. Rincez-les et séchez-les soigneusement après le nettoyage.

**Attention !**

Vous pourrez remettre l'appareil en marche et le rebrancher au secteur uniquement lorsque les joints de porte seront complètement secs.

# DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous craignez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service après-vente ; voir ci-dessous.

Attention ! N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications indiquées ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien de maintenance agréé ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil.

Problème	Causes possibles & solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si le cordon secteur est branché correctement à la prise de courant.</li><li>• Vérifiez le fusible ou le coupe circuit de l'alimentation électrique et remplacez-le si nécessaire.</li><li>• La température ambiante est trop basse. Essayez de régler l'appareil à une température plus froide.</li><li>• Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas pendant le cycle de dégivrage automatique ou immédiatement après avoir été mis en marche (pour protéger le compresseur).</li></ul>
Odeurs dans les compartiments	<ul style="list-style-type: none"><li>• Peut-être que l'intérieur a besoin d'être nettoyé.</li><li>• Certains aliments, emballages ou certaines boîtes dégagent une odeur.</li></ul>
L'appareil fait du bruit	<p>Les bruits ci-dessous sont tout à fait normaux :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fonctionnement du compresseur,</li><li>• Circulation de l'air provenant du petit moteur du ventilateur dans le compartiment congélateur ou dans d'autres compartiments,</li><li>• Gargouillis similaires à l'eau qui bout,</li><li>• Bruit d'éclatement pendant le dégivrage automatique,</li><li>• Cliquetis avant le démarrage du compresseur.</li></ul> <p>D'autres bruits inhabituels sont dus aux raisons énumérées ci-dessous et peuvent nécessiter une vérification et une action de votre part :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil n'est pas à niveau.</li><li>• L'arrière de l'appareil touche le mur.</li><li>• Des bouteilles ou des récipients s'entrechoquent.</li></ul>

Problème	Causes possibles & solutions
Le moteur tourne sans interruption	<p>Il est normal d'entendre fréquemment le bruit du moteur, il devra fonctionner davantage dans les circonstances suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La température est réglée à un niveau plus bas que nécessaire,</li> <li>• Vous avez placé récemment dans l'appareil une grande quantité d'aliments chauds,</li> <li>• La température ambiante est trop élevée,</li> <li>• Les portes ont été ouvertes trop longtemps ou trop souvent,</li> <li>• Après l'installation de l'appareil ou après être resté à l'arrêt pendant une longue période.</li> </ul>
Pellicule de givre dans le compartiment	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées par des aliments et assurez-vous que ces derniers sont rangés de façon à permettre une ventilation suffisante. Vérifiez si la porte ferme correctement. Pour éliminer le givre, reportez-vous au chapitre "Nettoyage et entretien".</li> </ul>
La température intérieure est trop élevée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous avez peut-être ouvert les portes trop longtemps ou trop souvent, ou un obstacle quelconque gêne la fermeture des portes ; ou l'espace libre est insuffisant sur les côtés, à l'arrière ou au-dessus de l'appareil.</li> </ul>
La température intérieure est trop basse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez une température plus élevée en suivant les instructions du chapitre "Fonctionnement de l'appareil".</li> </ul>
La porte ferme difficilement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le haut du réfrigérateur est incliné de 10 à 15 mm vers l'arrière pour permettre aux portes de se fermer automatiquement, ou si quelque chose à l'intérieur empêche les portes de se fermer.</li> </ul>
De l'eau s'écoule sur le sol	<p>Il est possible que le collecteur d'eau de dégivrage (situé en bas, à l'arrière de l'appareil) ne soit pas à niveau, ou que la tubulure ne soit pas positionnée correctement pour conduire l'eau dans ce collecteur, ou que cette tubulure soit bouchée. Vous devrez peut-être éloigner le réfrigérateur du mur pour vérifier le collecteur et la tubulure. Vérifiez si le réfrigérateur est resté à l'arrêt pendant une longue période ; dans ce cas, la glace aurait pu fondre et l'eau se serait alors écoulée sur le sol.</p>

# MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Il est interdit de jeter cet appareil avec les ordures ménagères.


## Matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage portant le symbole de recyclage sont recyclables. Jetez les emballages dans le conteneur destiné à la récupération des déchets afin qu'il soit valorisé.

## Avant la mise au rebut de l'appareil

1. Débranchez la fiche de la prise de courant.
2. Couper le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche secteur

**Attention !** Les réfrigérateurs contiennent du réfrigérant et leur isolation renferme des gaz. Le réfrigérant et les gaz doivent être éliminés de manière professionnelle, car ils peuvent provoquer des lésions oculaires ou s'enflammer. Avant de mettre l'appareil au rebut de façon appropriée, vérifiez que la tubulure du circuit de réfrigérant n'est pas endommagée.

	<b>CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT</b>
	<p>Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2002/96/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils ménagers usagés dans toute l'Europe. Ce produit ne peut donc pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie - municipale ou privée - qui traite les DEEE ; vous contribuerez ainsi à éviter des conséquences néfastes pour la santé et l'environnement. Pour tout renseignement sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de la propreté de votre commune, ou encore le magasin dans lequel vous l'avez acheté.</p>

Gorenje, d.o.o.

Partizanska 12

SI - 3320 Velenje, Slovenija

[info@gorenje.com](mailto:info@gorenje.com)

[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)